

# Ralis náuticos

A festa das lanchas em Floripa e Caioabá



# NAUTICA Sul

Pomerode  
Santa Catarina  
Rio Grande do Sul

## Varando o Varadouro

Um roteiro com todos os waypoints  
para você navegar (*sem risco de encalhar!*)  
pelo canal mais bonito do Sul do país

### Daqui até lá!

O veleirinho que foi e  
voltou de Santa Catarina  
a Europa numa boa

### Bem-vindo a bordo?

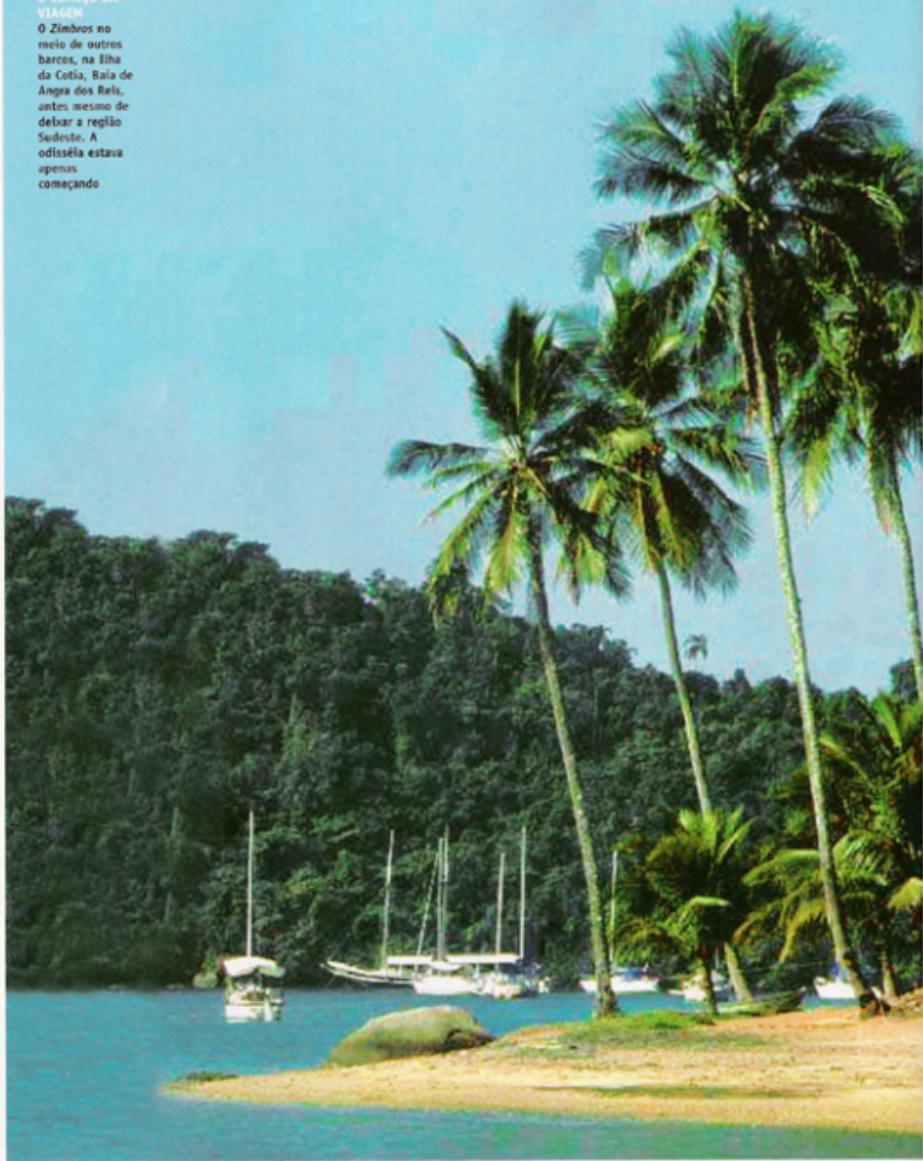
Será que você sabe  
(mesmo!) receber  
convidados no  
seu barco?

**Grátis**  
Este exemplar  
é seu!  
Pegue, leve  
e leia

**E mais** as principais marinas, oficinas e lojas náuticas de  
**Porto Alegre, Floripa, Curitiba e litoral Sul**

O COMEÇO DA  
VIAGEM

O Zimbros no  
meio de outros  
barcos, na Ilha  
da Cetia, Baía de  
Angra dos Reis,  
antes mesmo de  
deixar a região  
Sudeste. A  
odisséia estava  
apenas  
começando



SEM PRESSA  
Osvaldo:  
21 meses  
perambulando  
entre o Nordeste,  
o Caribe e a  
Europa, num  
veleirinho de 36  
pés



# De Santa Catarina a Santa Terrinha

A bordo de um simples veleiro de 36 pés, o paranaense Osvaldo Hoffmann foi de Porto Belo a Portugal e Espanha numa viagem tão longa quanto gostosa. Veja como foi, nestes trechos do seu diário de bordo

Texto e fotos Osvaldo Hoffmann

Eu tinha acabado de completar 50 anos, e vou dizer pra vocês, não é uma eléméride qualquer. Quando fiz 40 foi meio leve, mas meio século é muito mais que meio caminho andado. Sou pré-senior, num gênero eufemismo do amigo Hans Voswinckel. Então resolvi que não tinha mais tempo a perder, apesar de me achar um cara que nunca perdeu tempo. "Vou me mandar" decidi. E, então, nascceu a idéia de partir na direção norte, até a Europa, via Caribe e todo o litoral brasileiro.

Meu barco era — e ainda é — o veleiro Zimbras, um 36 pés feito em Porto Alegre, nos estaleiros Delta, do amigo Ricardo Weiber. O projeto é do argentino Nestor Volkier, que apesar de português é um baita cara e um campeão no que faz. O barco era novo (aliás, a melhor marca que existe!) e foi para a água em 2 de fevereiro de 2001, dia de Iemanjá, por sinal. Seu porto de partida passou a ser o late Clube Porto Belo, em Santa Catarina, de onde parti para, em longas e preguiçosas etapas, vencer as 15 000 milhas desta deliciosa viagem. No total, aportei em 12 países de três continentes, cruzei duas vezes o Atlântico e naveguei durante 21 meses na companhia de 29 diferentes parceiros a bordo. Que iam se revezando na tarefa de curir a viagem e me fazer companhia numa grande aventura. Esta cujos fragmentos de registros de bordo estão aqui ao lado.

... O medo é uma companhia sempre presente para quem navega, principalmente nas longas travessias. Sempre ouço histórias de container abandonados ou de balões derrombado que se chocam com a embarcação. Um casso rachado abaixo da linha d'água é um pesadelo. Quem diz que não sente nada ou está mentindo ou nunca pensou diretamente nas consequências de uma pedra ou, melhor, um contalher, no caminho.

... Diferenças a bordo são normais. Você está num cubículo, com outra pessoa te enchendo o saco, sem lugar para onde fugir, e é obrigado a ficar vendo a cara de quem também quer te jogar no mar o tempo todo. Velejar é conviver com forças adversas. E as humanas, às vezes, são muito mais difíceis que as naturais.

... A brisa ficou fraca e decidi apelar para o "vento de porão". Quando se liga o motor, o barulho iria a poesia, mas precisavamos ganhar tempos e entrar logo em Ubatuba. Nem sempre dinheiro e bom senso andam juntos, mas ali parece que deu certo. Lanchas apareceram com umas serelias tornando sór no convívio. Gostei de pensar que são elas que têm inveja de nós e que adorariam estar velejando ao invés de motorando. Sonhar é tão bom.

... Era sábado e o mar estava cheio de navegadores de final de semana. Barcos de todos os tamanhos tomavam conta da paisagem. O engaijado é que ninguém cumprimentava ninguém. Havia um ar blasé entre os embarcados, assim do tipo "não sei quem você é, portanto não me incomode, também sou importante". Isto não é comum entre os velejadores. Nos cumprimentamos sempre e, se possível,



trocamos algumas palavras amistosas. Somos uma tribo solidária. Mas as lanchas são a maioria. Afinal, qualquer bobalhão pode ter uma.



**PAISAGENS**  
Do Maranhão  
(última foto  
acima) ao Caribe  
(acima), Osvaldo  
experimentou a  
sessão de  
deixar o país  
velejando o  
próprio barco, o  
que é sempre  
emoçionante. Pelo  
caminho, ele foi  
registerando todas  
as imagens e  
paisagens que lhe  
chamavam a  
atenção. Como o  
Premontório de  
Peníscola, na  
Espanha (logo  
acima) e o  
pescador e sua  
canoa se  
aproximando da  
Zimbra  
(ao lado)



...Num barco existem muitos tipos de limitações. As principais são as de consumo de energia e água. Os banhos devem ser super-regulados. Nada dessa história de ficar debaixo do chuveiro para relaxar. Lavar louça é outro exercício de economia: deve-se tirar o grosso com água salgada e usar a doce só para enxaguar. Já no barco lava-se o corpo com água do mar e, depois, usando uma garrafa de plástico, tira-se o sal com água doce. Cada tripulante tem direito a uma garrafa por dia. E só! Com freqüência, dormimos salgados mesmo. As mulheres detestam esta parte. A esposa de um amigo me contou que toma banho escondida, enquanto ele dorme. Para mim isto daria corte marcial sem direito a recurso!

...A previsão era aportarmos em Parati, mas ficou tarde, e entrar à noite em um porto descolorido com uma tripulação cansada traz muitos riscos. Os acidentes acontecem na maior parte das vezes na chegada, nunca em mar aberto. Um amigo costuma dizer que adentrar uma barra à noite é como pousar um Jumbo numa pista molhada. Engano dele: é bem pior!

...Fiquei encantado e chamei o Hugo. Não existe sensação pior no mundo. Pode aparecer a mais formosa dama na sua frente, que você rejeita. Não há Gisele Bündchen no mundo que faça um navegante mareado levantar sequer a pestana do olho.

...O xixi é outro drama. Não dá para ficar balançando o pirlueto na beirada do barco e nem sempre dá para descer até o banheiro. O negócio é separar a vontade ou fazer ajoelhado no cockpit, depois jogando um pouco de água em cima. A bordo, certas coisas não tem glamour algum.

...No mar, à noite, a menos que seja por alguma emergência, é imperativo manter-se afastado de qualquer luz que brilhe, não importa que luz seja.

...O litoral da Bahia é formado por recifes que correm paralelos à praia. Como é plano, os rios serpenteano o litoral, desaguando no mar, entre a praia e os recifes. A demenda destes cursos requer prática e só deve ser tentada com mare alta. Não deu outra: de repente, o Zimbros, fez um barulho dos infernos e bateu numa pedra submersa. Immediatamente, virou o leme para dar meia volta e o barco girou com a quilha sobre a laje, batendo, também, com o leme. Fiquei sem óleos e no meio das pedras! "Jogar âncora! Jogar âncora!" gritei, branco de susto. Que barbeiragem!

...Um dia a bordo nunca é igual a outro e sempre há o que fazer ou, principalmente, contar. Sentado no cockpit, as histórias vão aparecendo e uma sempre chama outra. Inventar não vale, mas aumentar pode. Segundo a Associação Mundial dos Contadores de Casos, até 30% de exagero são aceitáveis, desde que numa mentira, digo, num ca-

No final da tarde, acordei com o Beto gritando feito um louco lá no cockpit. Estávamos sendo seguidos por um cardume de baleias-piloto

so bem contado. Era assim que passávamos o tempo a bordo.

...A noite foi dura, achei que o Zimbros não fosse aguentar. Não conseguia tirar da cabeça os barcos que perdiam a fome e fiam a deriva. Lembrava do conserto do meu leme feito lá em Salvador e pensava: "será que aquele cara fez o serviço direito"?

...Outro lugar que exige higiene absoluta é o banheiro. Como já disse Danuza Leão, "ao sair de um iate, deixe tudo na mais perfeita ordem; aí como se tivesse cometido um assassinato". É uma verdade, mas, infelizmente, nem sempre acatada pelos marajás. Um barco em alto mar está permanentemente em movimento e acertar o vaso é uma tarefa que exige muita paciência. Sempre pego que o xixi seja feito sentado, mas para alguns machões, é inaceitável agir como uma menininha. Mesmo que não tem ninguém como testemunha.

...Amanheceu cedo. Rechei o toldo para ver os astros. No escuro, um bom jeito de se navegar é através das estrelas. Marca-se o rumo na bússola e segue-se uma estrela que esteja bem visível. "Siga Antares" eu disse, querendo facilitar a vida do timoneiro. Ach! bonito aquele "siga Antares". Tinha tudo a ver consigo naquela hora.

...Em terra-firma, aquelas iguarias preparadas pela cozinheira de São Miguel do Gostoso eram impagáveis: fruta da lagosta com postes de peixe fresco e muita cerveja gelada! Relaxei de verdade. De repente, o André comenta: "Engrapado, acho que o barco está andando sozinho..." E, em seguida, berra: "Pôrra, o Zimbros está indo embora!". Salmos correndo para o mar. Até hoje não sei o que aconteceu: ferro, cabo, corrente, âncora... tudo desapareceu.

..."Vou mergulhar", disse ao pescador, que me olhava assustado. "Olha moço, se eu fosse o senhor não mergulhava nesse mar, não. Tem muito tubarão". E me mostrou uma enorme catraca na perna, causada por um deles. Senti um frio na espinha.

...Decidimos dar um mergulho para diminuir o stress. Foi uma maravilha poder desfrutar daquela água morna, azul e cristalina. Mas é evidente que não comermos a beira do imos os três juntos para a mar, ao mesmo tempo. Lembramos da história contada pelo Amry Kink, daquela tripulação que desapareceu depois de pularem todos n'água, sem antes baixarem a escadaria... Dias depois o barco foi achado vazio, com seu casco todo ar-

ranhado pelas unhas desesperadas dos infelizes tripulantes, tentando subir pelo costado!

...Olhei para o horizonte e vi um pontinho, lá longe. Parecia um navio. E era. Em exatos dez minutos ele passou por nós, à bombardeio. Eu já tinha ido e ouviu muita coisa a respeito do tempo que um navio levava para alcançar um veleiro quando se cruzam no mar. Mas não acreditava que pudesse ser tão rápido! Pois é: dez minutos é o tempo que um petroleiro leva para passar por cima do seu barco, se você se distrair no meio do oceano.

... Era uma sexta-feira, dia em que muitos navegantes evitam sair, pois segundo a lenda dá azar. Eu não acredito nesta folclore, mas admito que pode ser verdade! Por via das dúvidas, fiz o sinal da cruz e partimos, na direção do breu da noite.

...Amanhamos o Zimbros numa praia, em frente ao atoleiro. O pôr-do-sol fazia as cores do céu mudarem a cada minuto. Um espetáculo. Finalmente, desde que deixara o Brasil, eu estava num lugar que correspondia aos meus sonhos. "Chegamos no Caribe, tripulação", proclamei.

...Meu medo era bater num desses iates caríssimos, de algum americano pentelho e levar um processo nas costas. Alguma latinha de lá, segundo me disseram, ciam até empresas com a única finalidade de registrar o barco como sendo deles. Assim, caso sejam vítimas de alguma ação judicial, apenas os bens da empresa responderão pelo prejuízo.

...Dezenas de lanchinhas zanzavam entre os veleiros, vendendo todo tipo de produtos e serviços: lavanderia, combustível, água, gelo... Para nós, ofereceram até um cardápio completo: casacos, mulheres, bebidas e marijana. "Chegamos no paraíso", alguém gritou.

...Antigas, nosso último porto no Caribe, é um ex-território inglês impróprio para ninguém menos que o Almirante Nelson. Eu estava excitado em poder conhecer o lugar onde viveu o famoso navegador. Finalmente iria encontrar alguém à minha altura, sem falsa modéstia...

...A diferença de temperatura entre os polos e o Equador faz com que o ar da atmosfera esteja em constante movimento. O ar traz dos polos move-se em direção ao Equador. Este movimento, associado à rotação da Terra, cria



EN BOA COMPANHIA  
Ao longo da viagem, Osvaldo trecou várias vezes de companheiros a bordo. Beto (ao lado) foi um deles

A onda estourou sobre o cockpit e invadiu tudo.  
Lá dentro, só ouvimos o estrondo e sentimos a água entrando. "Você viu isso?", foi só o que consegui dizer

um sistema de ventos constantes, chamados "alísios". De forma simplificada, pode-se dizer que nos mares do sul os ventos predominantes giram no sentido anti-horário e nos da norte no sentido horário. O nosso caminho até o leste acompanharia a ponta deste relógio invisível, mas real.

...No terceiro dia da travessia do Atlântico Norte, cruzamos o Tópico de Capricórnio. Aos poucos fomos nos entendendo com os alísios e o mar foi ficando cada vez mais dócil, sem moagem no convés. Fizemos até nossa primeira refeição decente, com direito a entrada e sobremesa. Estavamo longe de tudo e de todos. Eu sentia uma sensação de medo e prazer, ao mesmo tempo. cercado por um mar infinito, descobri que o nome do nosso planeta estava, definitivamente, errado. Deveria chamar-se Água.

...Alguém com valores considerados lúcidos, jamais estaria onde estávamos, naquele momento. Mas era a minha escolha. Estava vivendo uma história que eu assumira por vontade própria. Na verdade, não queria estar em qualquer outro lugar do mundo. Em terra, adapto-me com dificuldade à rotina. Odio sinal vermelhos e rótulos de trabalho, por exemplo.

...Puntamos um pouco mais para norte. Queríamos chegar próximo dos 40°, para fugir da "latitude dos cavalos", assim chamada pelos antigos navegadores por ser a região onde os barcos estancavam por causa dos fracos ventos e os animais de bordo eram abatidos, para servir de alimento à tripulação faminta. Finalmente achamos os alísios e a Corrente do Golfo. Abrimos as velas, desligamos o motor, e seguimos, felizes, na direção dos Açores.

...Bob jureu ter visto um iceberg. Era brincadeira, mas não estava tão fora de propósito, assim. Estivemos pouco abaixo dos 40° N, o limite máximo onde se pode encontrar estes monstros gelados. Em poucos dias passariamos pelo ponto de ondulação, em 1912, o desafortunado Titanic encontrou seu trágico destino. Xô urucá!

...Adquiri uma hora no relógio de bordo. Explico: se dividirmos os 360° da cir-

cunferência da Terra pelas 24 horas do dia, teremos o equivalente a uma hora para cada 15° de longitude percorridos. A mais, quando se segue para o leste, ou a menos quando se viaja para oeste. Como cada grau corresponde, no Equador, a 60 milhas, significa que a cada 900 milhas, alteramos uma hora no relógio. Não entenderam? Não tem importância. Não muda nada à bordo mesmo...

...De repente, na desida de uma onda enorme, o piloto automático não respondeu com a rapidez necessária e o vagalhão amebentou sobre o cockpit, invadindo tudo, inclusive a cabine. Lá dentro, tudo pareceu acontecer em câmera lenta: o barco ademou, enximou o estribo da onda e, finalmente, um aguaceiro dos diabos invadiu tudo. Beto e eu nos olhamos: "Você viu isto!", foi só o que consegui dizer.

...O mar aumentou e as ondas chegaram a três metros de altura, algumas até com cinco, amebentando na crista. Ficou feio de se ver. O Zimbros virou uma canoa sendo jogada de um lado para outro ao sabor dos elementos. E nós lá dentro, sem nada poder fazer.

...Quando escaramos no mar, não vemos a hora de chegar em terra. Uma vez desembarcados, contamos nos dedos os minutos que faltam para voltarmos a navegar. É a febre do mar.

...Ao chegarmos próximos à marina, ficamos sabendo, pelo rádio, que não havia vagas. Não nos abatemos e seguimos até a próxima, que devia ficar ali ao lado. No litoral da Espanha existe uma marina a cada vinte milhas!

...Não éramos apenas turistas contemplativos e sim parte integrante da cidade. O Zimbros é uma casa futurista, onde estão nossas roupas, livros, CDs e onde preparamos nosso almoço, como em qualquer casa de mundo. Com a vantagem de podermos mudá-la a hora que quiser e encalhá-la onde bem escolher.

...Barcelona foi nosso verdadeiro porto europeu. A partir de lá demos inicio à longa volta para casa. Muita água ainda nos aguardava pela proa até a Bahia.

...O mar cresceu um pouco, o suficiente para tornar nossa viagem desconfortável. Abrimos, então, as velas e arrebocamos para o continente, navegando em onga fechada, ou seja, a quase 45° em relação ao vento. Como é possível um barco navegar contra o vento? Bem, ele não pode ir diretamente contra, mas pode seguir adiante com ventos de 30° a 45° em relação à proa. Neste caso, a vela funciona como



## Por onde ele passou e passeeou

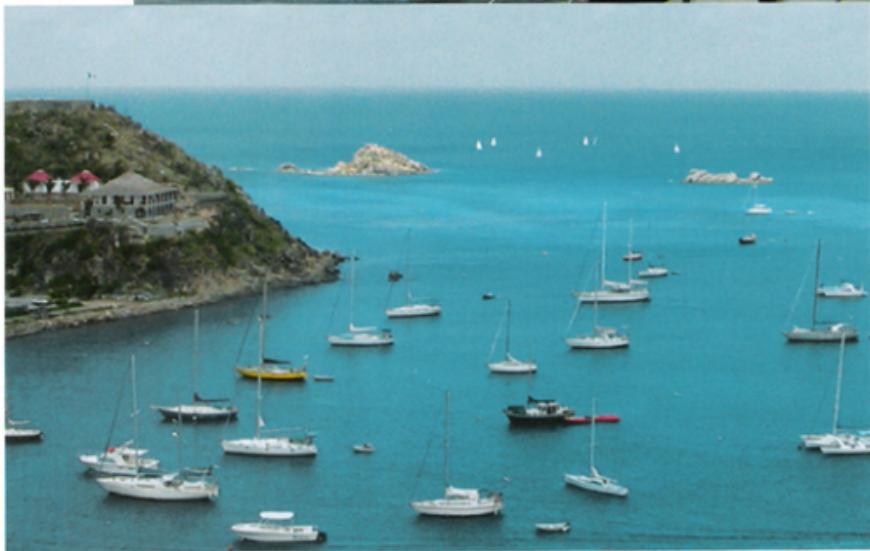
A viagem de Osvaldo durou quase dois anos e foi do Brasil à Europa, passando pelas ilhas do Caribe

## DE CÁ PARA LÁ

A ilha de Fernando de Noronha (ao lado e abaixo, num belo pôr-do-sol) serviu de parada para o Zimbros tanto na ida quanto na volta. Na primeira vez, o barco chegou lá através da tradicional regata Recife-Noronha, do qual também participou. No canto, a chegada em Portugal, já do outro lado do Atlântico



PAINEL DA AVENTURA O Zimbros em diferentes momentos da longa viagem: ainda no Brasil (ao lado), na marina dos Açores (à direita), depois de cruzar o Atlântico, sendo reparado no seco em Trinidad (logo abaixo), navegando perto do final da costa (no meio) e ancorado no meio dos muitos barcos na belíssima St. Barb, no Caribe (abaixo), a ilha que Osvaldo mais apreciou na região



Barcelona foi nosso último porto europeu. A partir de lá, demos início a longa volta para casa. Muita água ainda nos aguardava pela proa até Santa Catarina

a aza de um avião. O seu formato obriga o fluxo de ar a percorrer um caminho mais longo do um lado do que do outro, o que gera uma diferença de pressão entre as duas superfícies. O barco, na verdade, é puxado, e não empurrado, pelo vento.

...No final da tarde, fui chamado ao cockpit pela guitarra de Beto. Estivemos sendo comboiados por um cardume de baleias-piloto! Eram muitas, de todos os tamanhos, e seguiram os Zimbros por um bom tempo, com incríveis acrobacias.

...O barco da polícia retrava da água enormes embrulhos, com vários pacotes de haxixe dentro, todos cuidadosamente embalados para que não mothessem. Caraíba, nós já tínhamos visto um iguabim àquele, bolando próximo ao litoral! Valia uma fortuna e nós achamos que fosse liso.

...Ao examinar os documentos de Bob, o fiscal da imigração marroquina achou esquisito ele ter dois passaportes. "É que um deles tem o visto americano", explicou. Mas o cara não se convenceu e passou a nos olhar como contrabandistas. Resolviu dar uma geral à bordo. Começou por revistar o camarote da proa, depois o barco inteiro. Senteu-se todo molhado nas camas e revirou tudo em busca de alguma munição. Em vão, é claro. A única droga à bordo era a bagunça que ele deixou.

...Quando faltava menos de um dia para chegarmos às Canárias, surgiu uma dúvida quanto ao nosso próximo destino: aportar em Tenerife ou em Gran Canária? Deixamos que o vento decidisse...

...Eu arrastava desde o Mediterrâneo uma linha para tentar pescar algo. Depois de alguns dias no mar, o gelo acabava e não há como ter comida fresca à bordo. Um peixe, portanto, é sempre bem vindo. Mas só fiz perder muitas iscas ao longo do caminho. Finalmente, numa manhã bárbaro, senti uma fisgada na linha e embarcamos um pequeno dourado, com cerca de um quilo. Nada de mais, exatamente pelo fato de ser o nosso primeiro peixe em centenas de milhas.

...Ao anoitecer, fui testemunha de um espetáculo insólito. A lua estava quase cheia e o mar tranquilo. Só, com meus pensamentos detido no cockpit, olhava a lua bem acima da minha cabeça. Aos poucos, entretanto, notei que o disco prateado foi diminuindo de tamanho, coberto por uma

sombra misteriosa. Em poucos minutos, só era possível ver um anel brilhante no céu. Não pude acreditar, mas testemunhava um singular eclipse em pleno Atlântico!

...Descobrimos que era possível amarrar o timão a um pequeno cabo e improvisar um piloto automático. Era uma gambiarra das diabos e tinhamos que estar sempre de olho para que o Zimbros não entrasse no vento. Batizamos a invenção com o sugestivo nome de Limitador de Piloto Tabajara.

...Um cardume de orcas emergiu rápido por bombardeio. Logo, a poucos metros, passou um enorme sailfish azul, com sua enorme nadadeira dorsal servindo de vela. Uma tarde fegamos um dourado de uns cinco quilos. O mar era um enorme seaword.

...Cruzamos com um enorme barco de pesca espanhol, que voltava para o seu país, vindos da Argentina. Nos confirmou que o tempo para baixo estava feio, com ondas grandes e ventos fortes. O operador do rádio parecia assustado com o tamanho do nosso barquinho e a nossa ousadia.

...A mina noite, passamos pelo través da Ilha Rata e jogamos âncora nas águas claras de Fernando de Noronha. Havia sido uma odisséia! Descobri que o pior no mar não é o tamanho das ondas nem a força do vento. É o tempo que passamos sujeitos a elas.

...O barco virou um frisson de gente, todos querendo vê-lo. "Beto, viramos celebridade" cochichiei, orgulhoso.

...Nos aproximamos aos poucos do litoral catarinense e me dei coragem identificando alguns pontos familiares em terra. Às 17 h, vi na proa o Morro de Santa Luzia, em Bombinhas. A leste, o belo perfil da Ilha do Arvoredo. E, mais adiante, a ponta de Porto Belo. "Estou em casa" pensei.

...Às 21 h, o Zimbros entrou discreto pelas baias que demarcam o acesso ao late Clube de Porto Belo. Estava escuro e chovia. No cais todo molhado, joguei o cabo às únicas duas pessoas que me aguardavam: o porto Zezinho e o vigia Pedro. Desembarquei e fiz questão de aportar a mão de ambos, as únicas testemunhas da nossa chegada.

## Para ler mais sobre a viagem

O objetivo de Osvaldo é transformar o relato completo de sua longa viagem num livro, o que deve acontecer em breve. Enquanto isso, quem quiser ler a integra de sua narrativa pode acessar os capítulos no site [www.lateclubeportobeloc.com.br](http://www.lateclubeportobeloc.com.br).